

Приложение «Контроль в области торговли» к Договору поставки

КОНТРОЛЬ В ОБЛАСТИ ТОРГОВЛИ

"Торговые Ограничения" означает законы, требования или запреты, наложенные органами власти или организациями, членами которых такие органы власти являются, законы об экономических санкциях, постановления, торговые эмбарго или аналогичные меры ограничения, установленные, администрируемые или применяемые время от времени правительством и иным уполномоченным органом любой страны, межгосударственными и/или наднациональными органами или организациями, юрисдикция которых распространяется на Поставщика или лиц, привлекаемых Поставщиком в связи с настоящим Договором, и/или на Покупателя или его материнскую компанию и/или его и их основных участников и/или лиц, привлекаемых Покупателем для целей исполнения обязательств по Договору.

Покупатель не должен прямо или косвенно реализовывать, предоставлять, экспортировать, реэкспортировать, перемещать, использовать, предназначать предоставленные Поставщиком по настоящему Договору оборудование, продукцию, материалы, сервисы, программное обеспечение, включая исходный код, или технологии в нарушение условий Договора или Торговых Ограничений. Нарушение Покупателем настоящего положения приведет к автоматическому прекращению действия настоящего Договора.

Покупатель обязуется в любое время в течение действия настоящего Договора по запросу Поставщика подписать и предоставить Поставщику Сертификат конечного пользователя по форме, предоставленной Поставщиком. Поставщик вправе в одностороннем порядке отказаться от настоящего Договора или приостановить исполнение своих обязательств по настоящему Договору до получения от Покупателя подписанного Сертификата конечного пользователя, без возмещения Покупателю каких-либо убытков.

В случае если какие-либо Торговые Ограничения, принятые к моменту заключения настоящего Договора или после него, будут существенно отрицательно воздействовать на Сторону или ее аффилированных лиц как прямой результат исполнения настоящего Договора, Стороны обязуются добросовестно определить взаимно приемлемое решение для минимизации неблагоприятных последствий Торговых Ограничений. В случае если Стороны не придут в течение 30 (тридцати) дней к взаимно приемлемому решению относительно дальнейшего исполнения обязательств по Договору (за исключением обязательств по оплате фактически оказанных услуг/выполненных работ/предоставленных товаров), в том числе об ином, не запрещенном применимым законодательством или Торговыми Ограничениями, способе исполнения обязательств по Договору, такие обязательства (за исключением обязательств по оплате фактически оказанных услуг/выполненных работ/предоставленных товаров) прекращаются полностью или в соответствующей части в связи с невозможностью исполнения по причинам, не зависящим от воли Сторон, на следующий день по окончании такого тридцатидневного периода с момента начала обсуждения Сторонами взаимно приемлемого решения для минимизации неблагоприятных последствий принятых Торговых Ограничений.

Прекращение обязательств Поставщика по Договору в соответствии с настоящим разделом не будет являться основанием для предъявления Покупателем к Поставщику требований о возмещении каких-либо убытков, выплате неустоек, вызванных таким прекращением.

В случае, если вышеуказанные положения настоящего пункта Договора признаются недействительными или не подлежащими исполнению в принудительном порядке, то в той степени, в какой они недействительны или не подлежат исполнению в принудительном порядке, они исключаются из состава Договора, и, в случае прекращения Поставщиком исполнения своих обязательств по Договору, как указано выше, ответственность Поставщика ограничивается только реальным ущербом и при этом не может превышать 0,5 % (ноль целых пять десятых процента) от разницы между общей ценой товаров Поставщика по настоящему Договору за соответствующий календарный год и стоимостью фактически поставленных Поставщиком товаров за соответствующий календарный год.

Эта выплата будет являться единственным видом ответственности Поставщика в связи с прекращением исполнения Поставщиком своих обязательств по Договору по основаниям, указанным в пункте выше.

Действие настоящего раздела подчиняется российскому праву и имеет приоритет в отношении любых иных положений настоящего Договора. Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего раздела или в связи с ним, подлежат рассмотрению в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его Положениями и Правилами, не менее чем тремя арбитрами. Местом арбитражного разбирательства является г. Москва, Российская Федерация, а языком арбитражного разбирательства является русский.

Конец приложения “Контроль в области торговли” к Договору. Следующее приложение к договору начинается со следующей страницы.